



العدد (106) المجلد (2) كانون الاول 2025

مجلة ديالى للبحوث الإنسانية

الخطاب الحجاجي في الخطب الطفية (خطب زهير بن القين ، وبرير بن خضير ، والحر الرياحي)

أ.م.د إسراء إبراهيم محمد
م.د.أنسام عبد حسن
جامعة ديالى/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

Abstract

Argumentation represents one of the central concepts in discourse analysis, as it serves as a fundamental tool for persuasion and the construction of intellectual and emotional stances—particularly within religious and political speeches. This concept gains special significance when studying the Taff speeches, as they embody meanings of protest and deep rhetorical implications through which the figures of Karbala articulate their visions and positions toward injustice and political deviation.

Regardless of what has been said or continues to be said about the term “discourse” in linguistic approaches, modern poetics, or contemporary pragmatics, it ultimately possesses its own parameters and distinctive features that define its semantic identity apart from other terms in the Western terminological system. Despite differing views on how to present a unified understanding of the concept, some approaches have responded to the spirit of scientific inquiry by seeking to frame this broad notion—one that nearly reaches the level of open-ended concepts freely floating across various types of discourse.

Argumentative discourse stands as one of the most prominent mechanisms of influence and persuasion in Arabic and Islamic rhetoric, distinguished by its capacity to guide opinions, construct stances, and affirm values within the consciousness of the audience. Arabs have been familiar with the art of argumentation since the pre-Islamic era; however, in the Islamic context, argumentation acquired deeper dimensions—doctrinal, ethical, and social—and reached its peak during the pivotal moments in the history of the Islamic nation

Email:

israa.ar.hum@uodiyala.edu.iq
ansam.ar.hum@uodiyala.edu.iq

Published: 1- 12-2025

Keywords:

هذه مقالة وصول مفتوح بموجب ترخيص

CC BY 4.0

(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

Website: djhr.uodiyala.edu.iq

Email: djhr@uodiyala.edu.iq

233

Tel.Mob: 07711322852

e ISSN: 2789-6838

p ISSN: 2663-7405



الملخص

يمثل الحاج أحد المفاهيم المركزية في تحليل الخطاب، حيث يُعد أدلةً أساسية للإقناع وبناء المواقف الفكرية والوجدانية، وخصوصاً في الخطابات الدينية والسياسية. ويكتسب هذا المفهوم أهمية خاصة عند دراسة الخطاب الظفري، لما تحمله من معانٍ احتجاجية، ومضمونين بلاغية عميقة، تصوغ عبرها شخصيات كربلاء رؤاها وموافقها من الظلم والانحراف السياسي.

ومهما قيل وما يُقال حول مصطلح (الخطاب) في الاتجاهات اللسانية أو عند أصحاب الشعريات الحديثة أو في التداوليات المعاصرة، فهو في النهاية له محدداته وسماته الخاصة، التي تميز هويته الدلالية عن غيره من المصطلحات في الجهاز الاصطلاحي الغربي، على الرغم من تباين وجهات النظر في تقديم فهم توافقي له، وقد استجابت بعض المقاربات لروح العلم، فسعت إلى تأثير هذا المفهوم العام الذي يكاد أن يصل إلى مستوى المفهومات المفتوحة، الطافية بحرية تامة في مختلف الخطابات. ويُعد الخطاب الحاجي من أبرز آليات التأثير والإقناع في الخطاب العربي والإسلامي، لما يمتاز به من قدرة على توجيه الرأي، وبناء المواقف، وتأكيد القيم في وجдан المتلقى. وقد عرف العرب فنون الحاج من العصر الجاهلي، إلا أن الحاج في السياق الإسلامي اكتسب طابعاً أعمق، إذ تداخل فيه البعد العقائدي، والأخلاقي، والاجتماعي، وبلغ ذروته في اللحظات المفصلية من تاريخ الأمة الإسلامية.

المقدمة

يعد الخطاب وحدة لسانية مكونة من حمل متعاقبة وهو استعمال اللغة في مقام خاص استعملاً ينتقي القيم ويمكن أن يحدث قيماً جديدة و يحضر البعد الذهني والبعد الاجتماعي ، فالخطاب نوع من أنواع الإقناع لإشاعة قيم جديدة أو دحض قيم قديمة.

ويمثل الخطاب الظفي، أحد أبرز نماذج البلاغة الحاجية في التراث الإسلامي، بما يحمله من مضمونين فكرية وأبعاد وجودانية وروحية. غير إن هذا الخطاب كثيراً ما دُرس من منظور ديني وعاطفي فقط، دون التعمق في أدواته الحاجية وآلياته البلاغية التي منحته هذا التأثير المتجدد عبر الأزمان. فالنص الحاجي قادر على تأسيس وعي لا يستقبله ويفاعل معه فقط إنما يبنيه ويتجدد معه قيمياً ويحمله عبر تحولاته ليظل فاعلاً ومؤثراً تارخياً

وتعُد واقعة الطف امتداداً لصراع طويل على الشرعية السياسية والدينية في الإسلام بعد وفاة النبي محمد (صل الله عليه وآله وسلم). وتمثل خطب كل من (خطبة زهير بن القين ، و خطبة بير بن خضير وخطبة الحر بن يزيد الرياحي) (عليهم السلام) ذروة المواجهة مع النظام الأموي القائم، حيث وظّف الحاج الأخلاقي والعقلي لتعريه الظلم وتأكيد موقف العقائدي المقاوم. وتمثل خطبهم (عليهم السلام)



في الطفّ نماذج خطابية فريدة في البلاغة الإسلامية، فهي ليست فقط خطباً وعظية أو دينية، بل بيانات ثورية مشبعة بالحجـ العقـلـيـةـ، والـعـاطـفـيـةـ، والـشـرـعـيـةـ.

المبحث الأول: الإطار النظري والتمهيدي (المفاهيم النظرية للخطاب والحجـ) .

يعد الخطاب (المقابلة بين طرقيتي نظر إلى الوحدات المتتجاوزة للجملة : باعتبارها وحدات لسانية "ملفوظ"، وباعتبارها أثر فعل تواصل محدد اجتماعياً وتاريخياً⁽¹⁾ ، والخطاب يتتجاوز الجملة أو البعد اللساني لأنّه موجه، أي أنه (يبنى حسب غاية ويعـدـ سـائـرـاـ نحوـ جـهـةـ ماـ)⁽²⁾. وهو خصوصي أي صادر عن مخاطب محدد، ومادي في حالة الخطاب الشفهي، أو يحيل بطريقة ما إلى مؤلف تاريخي في حالة الخطابات العلمية والنقدية. والخطاب محكم بمعايير منها ما يعود إلى جنسه، فالخطاب الإبداعي الأدبي يختلف عن الخطاب النصي الأدبي. ومنها ما يعود إلى المنهج المتبـعـ فيه وما يتبعـهـ منـ إـجـراءـاتـ وـآـلـيـاتـ نـقـديـةـ، وهذهـ مـعـايـيرـ خـصـوصـيـةـ⁽³⁾ . يقابلها معايير عمومية كالبنية الذهنية التي تحكم بالحقبة النقدية وتوجد توافقاً حول دور النقد والنـاقـدـ والـخـطـابـ النـقـديـ، وهيـ أدـوارـ تـخـتـلـفـ منـ حـقـبةـ إـلـىـ حـقـبةـ وـيـخـتـلـفـ تـأـثـيرـهـاـ فيـ الـخـطـابـ النـقـديـ، وـيـنـطـوـيـ النـصـ الـحـاجـيـ عـلـىـ اـحـتـمـالـاتـ نـسـقـيـةـ وـإـحـالـاتـ إـشـارـيـةـ ذاتـ اـبـعادـ ثـقـافـيـةـ فـاعـلـةـ تـتوـسـلـ بـالـلـغـةـ وـانـظـمـتـهاـ المـتـشـابـكـةـ منـ أـجـلـ تـشـكـيلـ فـضـاءـاتـ ماـ وـرـائـيـةـ لـلـمـعـنـىـ فـيـ إـطـارـ السـيـاقـ الـكـلـيـ لـلـنـصـ⁽⁴⁾ ، وـنـتـيـجـةـ لـتـقـاعـلـ الذـوـاتـ الـحـاجـيـةـ فـيـ بـنـيـةـ الـمـقـولـاتـ الـحـاجـيـةـ وـمـاـ يـكتـسـيـ هـذـاـ التـفـاعـلـ مـنـ جـدـالـ وـاقـنـاعـ وـتـأـثـيرـ تـسـعـيـ الذـوـاتـ إـلـىـ الـبـرهـنـةـ وـاثـبـاتـ الـفـاعـلـيـةـ، فـإـنـ النـصـ الـحـاجـيـ يـصـبـحـ مـدارـاـ لـدـلـالـاتـ كـثـيـرةـ مـاـ يـجـعـلـ النـصـ غـيـرـ مـغلـقـ عـلـىـ جـهـازـ الـلـغـويـ وـالـمـعـنـوـيـ)⁽⁵⁾ ، وـتـقـدـمـ الـمـعـجمـيـةـ الـعـرـبـيـةـ رـؤـيـتـهاـ لـلـحـاجـ إـذـ تـدـورـ مـعـانـيـ الـجـذـرـ الـلـغـويـ لـكـلمـةـ (ـحـاجـ)ـ (ـحـجـ)ـ (ـجـ)ـ عـلـىـ الـمـجـادـلـةـ بـسـبـبـ خـلـافـ الـوـجـهـةـ أـوـ الرـأـيـ أـوـ مـاـ شـابـهـ، وـفـيهـ الدـلـيـلـ عـلـىـ الرـأـيـ الـمـرـغـوبـ إـثـبـاتـهـ، وـهـذـاـ مـاـ نـجـدـهـ وـارـدـاـ فـيـ بـعـضـ الـمـعـجمـاتـ الـعـرـبـيـةـ، فـمـنـهـاـ مـنـ أـورـدـ مـعـنـىـ الـحـاجـ (ـغـلـبـهـ)ـ بـالـحـاجـةـ، أـوـ حـاجـةـ مـحـاجـةـ، وـحـاجـاـ جـادـلـهـ، وـاحـتـجـ عـلـيـهـ، أـقـامـ عـلـيـهـ الـحـجـةـ، وـعـارـضـهـ مـسـتـكـراـ فـعلـهـ، وـتـحـاجـواـ تـجـادـلـواـ، وـالـحـجـةـ الـدـلـيـلـ وـالـبـرهـانـ)⁽⁶⁾.

يظهر من هذا القول أنّ الحجاج يكون الخصومة، وهذا ما دلت عليه كلمة (غـلـبـهـ) وتكون الغـلـبةـ فيـ الكلـامـ والـخـطـابـ الـذـيـ يـقـيمـ الـحـجـةـ وـالـبـرهـانـ عـلـىـ صـحـةـ ماـ بـدـعـيـ، وـمـاـ دـامـ هـنـاكـ خـصـومـةـ فالـجـدـالـ هوـ المـظـهـرـ الذيـ يـجـسـدـ صـورـةـ الـخـطـابـ الـحـاجـيـ⁽⁷⁾، وـقـدـ وـرـدـ فـيـ أـسـاسـ الـبـلـاغـةـ (ـحـاجـ خـصـمـهـ فـحـجـهـ، وـفـلـانـ خـصـمـهـ مـحـجـوـجـ)⁽⁸⁾، وـمـعـنـىـ مـحـجـوـجـ أيـ: مـغـلـوبـ وـالـشـخـصـ الـمـتـكـلـمـ الـغـالـبـ الـمـحـاجـ وـالـسـامـعـ الـمـحـاجـ الـمـغـلـوبـ أيـ أـنـهـ اـقـتـنـعـ بـحـجـةـ الـمـتـكـلـمـ.

ومـاـ يـزـيدـ هـذـاـ الـمـعـنـىـ قـوـةـ ماـ قـيلـ فـيـ لـسـانـ الـعـربـ فـالـحـجـةـ ماـ دـوـفـعـ بـهـ الـخـصـمـ، وـرـجـلـ مـحـاجـ أيـ جـدـلـ وـالـتـحـاجـ الـخـاصـمـ، وـاحـتـجـ بـالـشـيـءـ اـتـخـذـهـ حـجـةـ)⁽⁹⁾، إـذـ مـاـ تـفـحـصـنـاـ الـمـقـولـاتـ الـمـعـجمـيـةـ⁽¹⁰⁾. وـكـذـلـكـ



البلاغة الأرسطية في الخطاب الحجاجي⁽¹²⁾، فإننا نلحظ أنها تقاطع لتمحور حول البرهانية والاستدلال في علاقتها بالحجاج ولها يدرك الحجاج بوصفه (حججاً منطقية إقناعية دفاعية توظف من قبل المجادل بغية إقناع الجماهير⁽¹³⁾). وأما بيرلمان فإنه يحدد الحجاج اصطلاحاً في ضوء البلاغة المعاصرة بوصفه: (جملة من الأساليب تضطلع في الخطاب بوظيفة تحفز المتلقى على الإقناع بما تعرضه عليه أو الزيادة في حجم هذا الاقناع)⁽¹⁴⁾. وبذلك يعد الحجاج خطاباً ذا إقناعية تروم دفع المتلقى إلى تغيير اعتقاداته، وتبني ثقافة وسلوكيات وتصرفات منشودة، انطلاقاً من حجج ملائمة الثقافة المتلقى المفترض ومتلاطمه)⁽¹⁵⁾، ضمن كتاب الحجاج مفهومه ومجالاته ، والحجاجية وهي المصطلح المفضل لدى إريك كراب تبني على جملة من التصورات والمقدمات والفرضيات التي ينسج منها المحاجج خططه البرهانية، بهذه المقدمات يستمال المعينون، كما أن لهم الحق في رفضها إذا لم تنسجم مع تصوراتهم، أو كانت من البساطة أو السطحية بحيث لا تمثل أي عنصر جذاب⁽¹⁶⁾. كما نرصد تعريفاً آخر للحجاج بالنظر إليه على إنه وسيلة المتلقي يجعل آراءه واتجاهاته، وانتقاداته وتوجيهاته⁽¹⁷⁾.

ويكاد يجمع كل المحدثين عن (الخطاب) على ريادة (ز. هاريس ١٩٥٢م)، في هذا المضمار من خلال بحثه المعون بـ (تحليل الخطاب) وقد عرّفه من وجهة نظر لسانية بحثة بأنه "ملفوظٌ مطوقٌ، أو هو متالية من الجمل تكون مجموعة منغلقةً يمكن من خلالها معاينة سلسلة من العناصر، بواسطة المنهجية التوزيعية وبشكل يجعلنا نظر في مجال لساني محض"⁽¹⁸⁾. ويدهب باحث فرنسي لتعريفه للخطاب من منظور مختلف أثر بالغ في الدراسات الأدبية التي تقوم على دعائم لسانية هذا الباحث هو (بنفسست) الذي يحدد الخطاب بمعناه الأكثر اتساعاً بأنه "كل تلفظ يفترض متكلماً ومستمعاً، عند الأول هدف التأثير على الثاني بطريقة ما"⁽¹⁹⁾، أو هو بتعبير آخر ل(بنفسست) "أي منطق أو فعل كلامي يفترض وجود راو ومستمع، وفي نية الراوي التأثير على المستمع بطريقة ما"⁽²⁰⁾. وانطلاقاً من هذا التعريف العام سنكون أمام تنوّع وتعدد الخطابات الشفوية التي تتمدّ من المخاطبة اليومية إلى الخطبة الأكثر صنعة، وزخرفة، وإلى جانب هذا النمط من الخطابات الشفوية نجد كتلة من الخطابات المكتوبة التي تعيد إنتاج الخطابات الشفوية وتستعيّر أدوارها، ومراميها من المراسلات إلى المذكرات والمسرح والكتابات الروائية والقصصية... وباختصار شديد كل الأنواع المكتوبة التي يتوجه فيها متكلّم إلى متكلّم".⁽²¹⁾، ويُحدّد كل من (هندس وهيرست ١٩٧٧م) (الخطاب)، من منظور آخر، بأنه أفكار وضعت في نظم محددة من التعاقب، مُنتجةً لآثار محددة "طرق القضايا، نقدّها، حلّها، هي بمثابة نتاجة لذلك النظام"⁽²²⁾.

المبحث الثاني : سمات الخطاب الحجاجي في الخطاب الطفية المختارة.

ارتبط السلوك النبدي بالفلسفة والفكر، وكانت نهضة الحكم القيمي مرتبطة ببوادر المعطيات الحسية والمادية ، ومتساقّة مع التطور و الانتقال التدريجي باتجاه فهم الماهيات من خلال البحث عن المعنى



والدلالة، ومما ساعد على تطور النقد الأدبي هو تحول الفرضيات العلمية إلى مناهج نقدية تقيد من العلوم الإنسانية والصرفة.

وتعد التقنيات الحجاجية بواسطة اللغة قيمة قدم الفكر الإنساني نفسه ، ويعد (أرسطو) من أبرز المنظرين للنص الحجاجي من أمرin:

الأول - إهتمامه بالخطابة وفن الإنقاع ومحاولة ربطهما بالبلاغة القديمة.

والثاني - الرؤية الفلسفية الأرسطية القائمة على الاستدلال المنطقي الذي كان وما يزال أحد الركائز الأساسية في الدراسات الحجاجية⁽²³⁾، أما الصورة: فهي نص مرئي غير مكتوب يتميز بصفة الشفافية والتكييف يستمد ثراءه المعرفي من تعدد قراءاته في اللغات المختلفة وتكمّن قوتها القصدية في ثبات الشكل (الدال) وتعدد المفهوم (المدلول). وهي وسيلة ثقافية يبدأ بها الخطاب، ويكتمل مع التأويل⁽²⁴⁾، ويوجز أصحاب (المعجم الوسيط) بيانها فيقولون: هي الشكل والتمثال المجسم⁽²⁵⁾. ولعل في الإجاز الأخير منفعة ؛ لأنّه يحيل القارئ إلى مفهوم الأيقونة وعلاقتها بالدرس السيميولوجي، وهذا يعني أنّ للصورة المرئية التي يقصد الإنسان الحي في انتاجها سواء أكانت الجامدة (الأيقونة) . وأعني بها هيئة الإنسان الخارجية ، شكله، ملامحه، ثيابه، ما يحمله من أدوات وغيرها - أم المتحركة - وأقصد بذلك حالة الخارجي المرئي (حركة وجهه، مشيته، ردة فعله وغيرها دلالة يحسن صناعتها وبثها عدد موهوب من البشر لغرض التواصل مع المتلقى ومن ثم التأثير عليه. وقد أطلق على هذا الخطاب (خطاب الصورة المرئية) . فصانع الصورة عنده فكر يسعى إلى التعبير عنه أو إيصاله إلى المتلقى عبر حركته أو مشيته أو هيئة الجامدة، ونحن عبر الصورة نحاول دراسة هذه الأفكار وبيانها⁽²⁶⁾، ولعل في تحليل الخطاب الحجاجي المستشف من خطب معركة الطف الخالدة خطب كل من زهير بن القين ، وخطبة بريبر بن خضير وخطبة الحر بن يزيد الرياحي ، دراسة خصبة تحاول الجمع بين إجرائية التحليل في ضوء الدراسة الممهدة إلى كشف تقنيات التحاجج وإدراك الوظائف المتواحة من النص، التي من خلالها يتم معرفة مضمون الخطاب بشكل عام والخطبة بشكل خاص .

وهذا ما نريده من الصورة المرئية في بحثنا هذا، فهو الهيئة المدركة بالعين الباصرة ، المجبولة على إدراك المرئيات بطريقة فسيولوجية ، ولا تحتاج هذه الصورة إلى زخرف خيالي يقربها من المعاني الذهنية لاشتمالها على المبالغة والتهويل ؛ بل هي صورة واقعية تعبر عن الحقيقة وتمتح نفسها للقراءة بعض النظر عن المستوى الثقافي للمتلقى . فضلاً عن إحالة المتلقى إلى مساحات فلسفية وفكرية يسند إليها الباث و المتلقى معا ، ذلك لكونها تستمد دلالات بنائها من جذور دلالية فكرية وتعبيرية مشتركة فالصورة المرئية في معركة الطف استمدت طاقتها الرمزية من صاحب الصورة نفسه الإمام الحسين (عليه السلام)، أما قوتها التعبيرية فقد استمدتها من الاكتناف المعرفي القارئ في الوعي الجمعي للمجتمع



وما يحمله من أبعاد قدسية لصاحب الصورة المرئية ، والخطاب والصورة المرئية يرتبطان . في معركة الطف - برباط الحجاج ؛ إذ يسعى كلاهما إلى إنتاج لغة مرتبة حجاجية هدفها دفع المتلقى (الجمهور المحتشد) إلى تغيير سلوكه الحسي والذهني في ساحة المواجهة .

وتأتي أهمية هذه الخطب من كونها موجهة إلى جمهور مستمع حاضر، ضمن مساحة فكرية صالحة للخطاب الحجاجي، يحاول فيها المحاجج إقناع المتلقى وثنيه عن إيمانه القديم عبر عدد من الاستدلالات التي لا تقف عند حدود الاستدلالات البصرية، فتأتي هذه الاستدلالات اللغوية لتحاول أن تغطي أهم تقنيات الخطاب الحجاجي المستهدف للإقناع والإثبات . كما أنها إعادة تثوير واعية لكل البنى الفكرية والقيم التي يحملها موضوع النص الحجاجي لطرح كمقابل لقيم وبني الخصم، والتي غالباً ما تمثل بني وقيم منافية للقيم الإنسانية الراسخة التي يتبنّاها المجتمع المخاطب. إن الخطاب الشفوي الحجاجي له قوانينه وأحكامه، يلجأ إليه الخطيب في كل ما هو خلافي يستدعي الخصومه والبحث عن الحجج، فالحجاج الجدلية والحجاج الخطابي لا يكونان عند أرسطيو إلا حيث يكون الخلاف⁽²⁷⁾.

وهذه القوانين هي مقدمات القياس التي يأتي بها الشخص لإقامة الحجة على أي مطلب كان حقاً أو باطلًا ، لإلزام الخصم. وتتألف مقدماته من المشهورات، وهي القضايا التي انفتقت عليها آراء الجميع ، أو آراء طائفة خاصة. ومن المسلمات وهي القضايا التي يسلم بها الخصم ويقبلها... أن البرهان أو الحجة الصادقة تنتج و تستتبع من المقدمات وهذا يعني الصدقية⁽²⁸⁾ ، ولم يترك الحسين عليه السلام وأصحابه في المعركة وسيلة من وسائل الحجاج إلا وطرقها، علهم أن ينجحوا في ثني أعداء البيت النبوى من فعلتهم .

والصورة المرئية في معركة الطف من حيث كونها رسالة حجاجية ، فإنها تمارس جذب انتباه الجمهور وخرق أفق التوقع عنده، فالذى يرى ليس كالذى سمع، فحاسة البصر لها أهمية كبيرة في شعور الإنسان ومقدار فهمه، ودرجة إيمانه، وإن الذي تعجز عنده الكلمات لوقر في أذنيه ؛ فإن الصورة كافية لإفهماته وايصال المقصدية إليه.

وفي النص الطفي سمات وخصائص مائزة ، استطاعت أن تضمن للحجاج الشفاهي نجاعته وللأسلوب الخطابي بلاغته ، من خلال دراسة القياس الأرسطي في الخطب الطفية و الوقوف على مضامين الخطاب الشفاهي ، واستجلاء جماليات الأداء الحواري على أرض الطف التي شرفها الإمام الحسين (عليه السلام) ، ومن ثم الوقوف على آليات الحجاج، ودروب الإقناع، بغية ملامسة محاولات خطباء الطف لتغيير ما اعوج من مفاهيم القوم وسلوكيهم .

وتأتي أهمية هذه الخطب من مناسبتها الخطيرة، فهي خطب يلقىها الإمام المعصوم وأصحابه في ظروف سياسية واجتماعية ودينية حرجة اتسمت ببداية المحاولات الحديثة لطمس الإسلام وإخفاء معالمه الباسقة،



وإرجاع الأمة إلى جاهلتها المظلمة. وقد استطاعت هذه المعركة بما فيها من فم ودم من إفشال المخطط الشيطاني، وإتمام الدور الرسالي، والوحى المحمدى من كوة إمداد البناء الإسلامى بأسس منيعة على أعداء دين الله وأوليائه.

ومما لا جدال فيه أن النص الخطابي (أو أي نص أدبي) له قوانينه وأحكامه التي لا غنى للأديب أو المحاجج عنها في إيراد الأدلة والبراهين، ولهذا لا يكاد الخطباء يكفون عن طلب الإقناع، وإثبات الحاجة بعد الحجة، عبر الجدل مرة ، والاستدراج المنطقي المستخلص من التعالق النصي مرة ثانية ، فالحجاج الجلي والحجاج الخطابي لا يكونان عند أرسطو إلا حيث يكون الخلاف ⁽²⁹⁾، وهذه القوانين هي مقدمات القياس التي يأتي بها الشخص لإقامة الحجة على أي مطلب كان حقاً أو باطلًا ، لإلزام الخصم. وتتألف مقدماته من المشهورات، وهي القضايا التي اتفقت عليها آراء الجميع، أو آراء طائفة خاصة ومن المسلمات وهى القضايا التي يسلم بها الخصم ويقبلها ...) وهذا يعني أن البرهان أو الحجة الصادقة تنتج وتنتسب من المقدمات الصحيحة، ويقصد بالمقدمة المحمول اللغظى الذى يتعالق مع الأقسام النصية الأخرى لإنتاج الحكم ⁽³⁰⁾. ((والعلاقات النصية التي يقيمها سياق النص الإقناعى من خلال عرضه على مفهوم النص العام، هي علاقات الدعوى أو النتيجة، ويشترط من منظور دلالي أن يرتبط محتوى النتيجة بمحتوى المقدمات ⁽³¹⁾ ، وهذا يعني أن الحجاج يستلزم سياقاً حاجياً، تتحدد قوته بجمله اللغوية وتعالقها النصي، الذي يفضي في النهاية إلى حجة أو دليل لغوي. والمقدمات التي اشترطها المنهج العقلى لتنظيم التعالق النصي/ الدلالي لولوج ساحة الإقناع .

لم يدخل الإمام الحسين (عليه السلام) وأصحابه وسيلة من وسائل الحجاج إلا واستعملوها، أو آلية من آليات الإقناع إلا وطرقها، رغبة منهم في إثارة المتكلمي وإفحامه ؛ لتغيير معتقداته الفاسدة وقناعاته المشوهة، وتزويده بطاقة تنويرية لاتخاذ قرارات حاسمة في إصلاح الذات والمجتمع ؛ لذا لم يتوقفوا عند حدود ما هو عقلي فحسب، ف تكون الاستراتيجية العقلية القائلة للقبول والرفض هي المتكأ القضائي الوحيد في التأثير على العقل، فالعقل - أحياناً . تحكمه آراء وعقائد وإنديلوجييات تقييد حريته في اتخاذ القرارات الحاسمة وتنفيذها، لذا توجب على الباحث بناء أنماط جديدة من الحجج، تشير انتباه المتكلمي وتأمله معاً، فتخلق نوعاً من الثقة بين الخطيب والجمهور تستند إلى المساحة القبلية والثقافية والدينية المشتركة بين الطرفين.

وعبر تحليل النص الحجاجي للخطب الطفية، وجذنا أن هذه الخطب تكشف عن استراتيجيات جديدة لا يخاطب فيها المرسل عقل المتكلمي فقط ؛ بل يحاول إثارة عواطفه وأهوائه، واستثمار ما يمكن أن يكون قد تبقى من فطرته ووجوده ؛ ليحوله من حالة إلى حالة، عبر الحب والإشفاق والألم والخوف ⁽³²⁾. أي أن



هذه الحجج تمارس دورها الإنساني والسيكولوجي، وليس المنطقي والعقلي الذي تمت دراسته في المباحثين السابقين في تطهير النفس وإعادتها إلى جادة الصواب من كوة حمل السامع على التفكير والإحساس معاً. وفي الخطبة الزهرية (خطبة زهير بن القين) كما ذُكرت في كتاب مقتل الحسين (عليه السلام) للعلامة السيد عبد الرزاق المقرم: (خرج إليهم زهير بن القين على فرس ذنوب وهو شاك في السلاح) ⁽³³⁾ ، وهي أولى الصور الحاجية المرئية التي يستعملها زهير في المعركة، فالصورة المرئية هي آلية حاجية يلجم إليها الخطيب الشفاهي - في الغالب - والإعلامي - بشكل عام . من أجل الجمع ما بين الفكرة والبرهان تحت مظلة العقل ⁽³⁴⁾، كما أن مرئية الصورة قادرة على إعطاء الخطاب بعداً تجسدياً ودرامياً يسهم في إضفاء أبعاد درامية وتأثيرية على القيم والأفكار التي سيقدمها الخطاب بعدها، فزهير عندما خرج لنصحهم لم يخرج خروج المتاخذ المنكسر، ولا الضعيف المنبهر من كثرة جند الباطل وعدته ؛ بل خرج شاكياً السلاح، متوبًّاً القوى، عازماً على الدفاع عن حرم محمد المصطفى (صل الله عليه وسلم) ، مؤمناً أن القتال بين يدي أبي عبد الله الحسين جهاد في سبيل الحفاظ على بيضة الإسلام، فلبس لباس التقى، وتدعى بدرع الله الحصينة، وتقدم أمام جيش عمر بن سعد يتحداهم، ويعلن بإيمان راسخ استعداده للقتال والتضحية بنفسه في سبيل دين الله المهدى بزوال أركانه المنيعة. ثم عضد هذه الصورة بخطابه البليغ الذي أثنى عليه الإمام الحسين السلام فقال : (العمري لئن كان مؤمن آل فرعون نصح قومه وأبلغ في الدعاء، فقد نصحت هؤلاء وأبلغت لو نفع النصح والإبلاغ) ⁽³⁵⁾ . أي أن الصورة أو الهيئة التي خرج بها زهير تحيل المتلقى إلى خطاب موازي عمادة اللغة المحكية، فالصورة المرئية تعطي مركزية للحرب والإقدام قبلة هامشية التخاذل والانسحاب، وفي مقابل تلك الصورة نجد النسق اللغوي المتماسك والهادر الذي لا يقل فصاححة وبياناً عما قيل (أقبال الموت تخوفني ؟ فو الله للموت معه أحب إلي من الخلد معكم ، ثم أقبل على القوم ...) ⁽³⁶⁾ . ولقد أشار زهير إلى هذه النكتة في خطبته حين قال : (إنَّ حَقًا عَلَى الْمُسْلِمِ نَصِيحَةً أَخِيهِ الْمُسْلِمِ وَنَحْنُ حَتَّى الْآنِ إِخْرَاجُهُ عَلَى دِينِ وَاحِدٍ مَا لَمْ يَقُعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ السَّيفُ وَأَنْتُمْ لِلنَّصِيحَةِ مِنْ أَهْلِهِ، فَإِذَا وَقَعَ السَّيفُ انْقَطَعَتِ الْعُصْمَةُ وَكَنَا أَمَّةً وَأَنْتُمْ أَمَّةً) ⁽³⁷⁾ . وهذا يعني أن القتال بين المسلمين يسقط العصمة فيمسى طرف منهم على دين آخر، مما بالك بمن يقتل رسول الله (صل الله عليه وسلم) فهل يبقى له من إسلامه شيء .

ولا نروم الإشارة إلى كل الوسائل الحاجية التي رام فيها الخطباء الثلاثة عبر المزج بين الحجة العقلية والأثر العاطفي، بل سنشير إلى وسائلتين مهمتين فحسب، وتأتي أهميتهما من كثرة استعمالهما في الصور الحاجية، وقربها من المزاج السائد للشخصية المحاورة. وهاتان الوسائلتان هما :

- 1 - الاستهلال أو الابتداء : الذي استعمله الإمام الحسين للام وكذلك أصحابه استعمالاً مائزاً ليراعي فيه الخطيب بين بلاغة الصورة والمقام التواصلي .



2- الاستشهاد بالقرآن الكريم : بوصفه حجة / سلطة ، يخضع لها المرسل والمرسل إليه على حد سواء .

١ - الاستهلال

والاستهلال عند (ابن منظور) هو رفع الصوت أو الصراخ، ويلجأ إليه الخطيب لإثارة السامع وشد انتباذه إلى ما يقول، وهو في الاصطلاح⁽³⁸⁾ .

وهو التوطئة التي يعتمد بها المتكلم للولوج إلى موضوعه الأساس⁽³⁹⁾ ، لذا تتسم بالتكثيف و قرب الدلالة وأجد أن رديفها (الابتداء) وليس (الافتتاح)، كما ذهب إلى ذلك عدد من الباحثين في هذا المضمار⁽⁴⁰⁾، فمن الابتداء نستشف بدأ - يبدأ - بداية، والبداية هي أول كل موضوع ونواته. ومن الظريف أن (أرسطو) في كتابه (فن الخطابة) يجمع بين الإثنين فيقول : إن الاستهلال (هو بدأ الكلام)⁽⁴¹⁾، والاستهلال ليس عنصراً منفصلاً عن النص الإبداعي للخاطب، وليس بنية مغلقة يمكن عزلها عن البناء الفني العام للخطبة ؛ بل هو جزء فني يمتلك خصوصية معينة، لكونه يمثل بداية الخطبة، والإرهاسة الأولى لما بعدها، فكل خطبة (أو أي عمل أدبي آخر) لا بد له من نقطة للاستهلال يكشف فيها الخطيب عن هدفه من المقال أو غايته من الحديث، بمعنى آخر إن الاستهلال وأجزاء الخطبة الأخرى نسيج واحد ؛ بيد أن الخاطب يختار بداية جديرة باهتمام الجمهور وداعية للاستماع والانتباه، وفي الوقت نفسه متأنثة ومنسقة وراء المناخ الخاص للخطبة سياسياً كانت أم اجتماعياً أم دينياً.

وفي الخطب الطفية كثرت المواقف المثيرة، وكثرت أهداف الخطباء وسبلهم، بسبب تعدد الحوارات واختلاف أرضية الخاطب والخطيب ،

ولقد استعمل الشيخ برير بن خضير رضوان الله عليه صياغة (يا عشر الناس)، واستعملها مرة واحدة (يا عشر الناس إن الله بعث محمداً بشيراً وداعياً إلى الله وسراجاً منيراً، وهذا ماء الفرات تقع فيه خنازير السود وكلابه، وقد حيل بينه وبين ابن بنت رسول الله)⁽⁴²⁾، وهذه السمة الإشارية تعد زيادة في القصد والتخصيص ؛ لأن حرف النداء هنا (يا) يضاف إلى كلمة (معشر) وهي لفظ يطلقه العرب في العادة على الرجال - دون النساء - الذين جمعوا أمرهم على قضية ما⁽⁴³⁾ . وهو استعمال ألفه العرب في خطبهم وحواراتهم الجاهلية ؛ لذا أجد في هذا النداء غمازاً و إيماء إلى جاهلية القوم وكفرهم، وعدم استحقاقهم للخطاب الإسلامي. فهو تلميح إلى تأثير سياقات الجاهلية على نفوسهم وعودتها إليهم وارتدادهم عن دين الرسول.

أما صياغة (يا أهل الكوفة فقد وردت ثلات مرات في خطب العاشر من محرم الدامي، فقد ذكرها زهير بن القين) و(برير) و (الحر) رضوان الله عليهم. ففي خطبة زهير «يا أهل الكوفة نذار لكم من عذاب الله)⁽⁴⁴⁾ ، وفي خطبة (برير) «يا أهل الكوفة أنسيتكم كتبكم وعهودكم التي اعطيتموها وأشهدتم الله عليها



وعليكم؟ أدعوتم أهل بيتك ورمعتم أنكم تقتلون أنفسكم دونهم حتى إذا أتوكم أسلتموهم إلى ابن زياد وحلاًتموهم عن ماء الفرات بثيما خلقت نبيك في ذريته ما لكم لا سقاكم الله يوم القيمة⁽⁴⁵⁾.

وفي خطبة (الحر) يا أهل الكوفة لأمكم الهبل والعبير إذ دعوتموه وأخذتم بكظمه وأحطتم به من كل جانب⁽⁴⁶⁾، وصياغة (يا أهل الكوفة)، تتالف من إضافة النداء إلى (المصر) أو (المكان) الذي ينتمي إليه المخاطب، وفيها تلميح بأيسير القول إلى ثلات قضايا مهمة هي :

أولاً : أن هذا النداء يفيد إثارة الانتباه ويطلب حسن الاستماع، لاشتماله على التأكيد المضمر الذي يضيع بضياع الانتباه .

ثانياً : إن عدول الخطاب عن صياغة (يا معاشر المسلمين) أو (أيها المؤمنون) التي تشعر المستمع المسلم - وحتى غير المسلم - بالاطمئنان إلى صياغة (يا أهل الكوفة)، يعني توجيه رسالة شديدة اللهجة، تحمل فيها أهل الكوفة وجيشها المحتشد للحرب عواقب محاربة العترة الطاهرة.

ثالثاً : إن الخطباء عبر صياغة (يا أهل الكوفة) يلمحون إلى تحويل أهل الكوفة بالذات جرم استقدام الحسين (عليه السلام) من المدينة وخيانته؛ بل إن الحر (عليه السلام) يصرح بعد الغمز بهذه النكتة عند قوله: «إذ دعوتموه وأخذتم بكظمه وأحطتم به من كل جانب⁽⁴⁷⁾. وربما (برير بن خضرير) كان أكثر صراحة «يا أهل الكوفة أنسيتكم كتبكم وعهودكم التي أعطيتموها وأشهدتم الله عليها وعليكم»⁽⁴⁸⁾، ويستعمل هذا الاسلوب عندما يريد الخطاب جلد المستمع المخاصم بسياط لفظه وتوبيقه، لذا يستعمل بعد ملفوظ (يا أهل ذلك المكان) استراتيجية الهجوم اللغطي وإثارة مكامن الرعب عنده من كوة إرهابه وشتمه . كما أنها تأتي كتخصيص لهم دون غيرهم ليكون الخطاب بدلاته أكثر تأثيراً بهم بفعل هذا التخصيص. ففي خطبة الحر نقرأ بعد ذلك النداء (لأمكم الهبل)، والهبل : هو الشكل⁽⁴⁹⁾، ويقال : هلتنه أمه أي ثكلته وهو دعاء يستعمله المتكلم للاستهجان والاحتقار . وفي خطبة برير نقرأ أنسيتكم كتبكم وعهودكم.... لا سقاكم الله يوم القيمة فيبئس القوم أنت⁽⁵⁰⁾ . والخطاب هنا يصف عدو بالظلوم الجھول الذي لا يرعوي من سخط الله وغضبه، وهو ملفوظ مشحون بالخوف والرهبة والوعيد .

أما في خطبة (زهير بن القين) فالخطيب أكثر قوة وقسوة في تعامله مع أعداء الله ورسوله، إذ نجده يستعمل صوراً شتى للدفاع عن الركب الحسيني عبر تحذير أعدائهم وإذلالهم، ومن هذه الطرق : إنذار القوم وتخويفهم من غضب الله وبطشه نذار لكم من عذاب الله ... ،⁽⁵¹⁾ و تخويف الجمهور المستمع من أن قتل الحسين (عليه السلام) يعني قطع الحبل المتصل بالسماء، فلا إسلام ولا سعادة بعد مقتل السبط المطهر، (نحن) إخوة على دين واحد فإذا وقع السيف انقطعت العصمة وكنا أمة وأنتم أمة⁽⁵²⁾ ، والترهيب من هيمنة السلطان الجائر على السلطة إنما ندعوكم إلى نصرهم وخذلان الطاغية يزيد وعبد الله بن زياد فإنكم لا تدركون منها إلا سوء عمر سلطانهما⁽⁵³⁾ . والترهيب باستعمال الصور المخيفة عبر



التشبيهات العنيفة يسلامن أعينكم ويقطعنكم أيديكم وأرجلكم ويمثلان بكم ويرفعانكم على جذع النخل⁽⁵⁴⁾، وقد تحقق هذه النبوءات والصور العنيفة في أغلب الكتب التي سردت لنا التاريخ الأموي، فدونت لنا كيف صلب ميثم التمار وكيف قتل هانئ وحجر وأضرابهم.

2- الاستشهاد بالقرآن الكريم

ترخر الخطب الطفية الحسينية بالبراهين القرآنية والشواهد المقدسة التي تنقذ دلالتها مع المرمى الخطابي في كل مقام، وقد تعددت هذه البراهين مع تعدد الموجهات اليقينية المستعملة لحمل المستمع على الاقتناء ومن الصعب الاحاطة بهذه الموجهات جميعها، لذا سنحاول تلمس ايسراها تمظها في الخطاب الشفاهي وأقربها إدراكاً للوعي، وفي خطبة (برير) نقرأ (إِنَّ اللَّهَ بَعَثَ مُحَمَّدًا بِشَيْرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ وَسَرَاجًاً مُنِيرًا)، وهذا ماء الفرات تقع فيه خنازير السود وكلابه وقد حيل بينه وبين ابن بنت رسول الله أ فجزاء محمد هذا⁽⁵⁵⁾. ويتجلّ في نص (برير) (رضوان الله عليه) عمق الأثر القرآني مع شدة تأثيره به فلا يفصل الخطاب بين كلامه وكلام الكتاب المقدس. وفي خطبتي (زهير بن القين) و(الحر بن يزيد الرياحي) وكلامهما في يوم العاشر من محرم ما يشبه هذا التفصيل والتوضيح . ولا شك في أن الصورة تعني التأثير الذي يتركه النص الخطابي في نفوسنا، بمعنى آخر هي التفاعل المتمر بين التخيل / الفكرة والرؤيا الحسية، ويتم ذلك عن طريق اللغة التي يعلو على قمتها الذوق الفني. وللغة القرآنية لغة إعجازية تمتلك طاقات تعبرية وذوقية بالغة الدقة، ما يمنح الصورة القرآنية جنبتين : الأولى جمالية، وهذا ما تتصرف به السور القرآنية والثانية حاجية تستمد قوتها من مقصديتها الوظيفية. لذلك نجد حضورها مائزاً في الخطب الإسلامية لاسيما في خطب رجالات الطف، الذين أكدوا على الشاهد القرآني (بوصفه حجة ينضوي على سلطة مطلقة يستمدّها من الكتاب المقدس من ضمن أنساق أخرى للشاهد)⁽⁵⁶⁾.

وفي خطبة زهير بن القين يعمد الخطيب إلى الرمز الفني الذي ينوء بحمل الصورة القرآنية، التي تشير في ذهن القارئ الماضي بتجاربه المديدة والحاضر بواقعه المزري (إنا ندعوك إلى نصرهم وخذلان الطاغية يزيد وعبد الله بن زياد فإنكم لا تدركون منها إلا سوء عمر سلطانهما، يسلامن أعينكم ويقطعنكم أيديكم وأرجلكم ويمثلان بكم ويرفعانكم على جذع النخل⁽⁵⁷⁾ ، وهي إحالة خفية إلى سلطة فرعون الغاشمة، وطبيعة قيادته الظالمه للمجتمع فيبني إسرائيل، التي يسردها القرآن الكريم في سورة الأعراف ((قَالَ فِرْعَوْنُ إِنَّمَا تُمْتَنَّ بِهِ قَبْلَ أَنْ ءاذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرُمُؤْ فِي الْمَدِينَةِ لَتَخْرُجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ لَا قُطِعَنَّ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مَنْ خَلَفَ ثُمَّ لَا صَلَبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ)). (سورة الأعراف / ١٢٣ -

(١٢٤)



ويتسنم الحوار خطبة (زهير) ، وعبر الحوار يحاول رضوان الله عليه استعمال الحجة العقلية المستندة إلى التاريخ المضرر في القصة القرآنية ، فيستجلبها كلها مع خواطرها النفسية وانفعالاتها الداخلية، فهو يشير من كوة المقابلة الصورية أن (يزيد) و (عبيد الله بن زياد) لا يختلفان بشيء عن (فرعون) و (هامان) ؛ لأنَّ التفرد بالسلطة والتمرد على الذات الإلهية يورث البغي والعدوان والحسد وإلغاء الآخر المختلف بالرأي أو السلوك وأن التتبُّؤ (صورة المجتمع الكوفي المستقبلية) المناسب للحكم الأموي هو الصورة الماضوية للحكم الفرعوني، وتتسم هذه الصورة بالقمع والإرهاب وإقصاء المعارضين، فضلاً عن اشتتمالها على صور مرعبة ومشاهد مقرفة تدل على جرم الحكم وذل المحكوم.

مرفق // الخطب الثلاث

1. زهير بن القين.

و خرج إليهم زهير بن القين على فرس ذنب و هو شاك في السلاح فقال : يا أهل الكوفة ، نزار لكم من عذاب الله إنَّ حَقّاً على المسلم نصيحة أخيه المسلم ، و نحن حتَّى الآن إخوة على دين واحد ، ما لم يقع بيننا و بينكم السيف ، و أنتم للنصيحة متَّ أهل ، فإذا وقع السيف انقطعت العصمة ، وكُنَّا أُمَّة و أنتم أُمَّة ، إنَّ الله ابتلانا و إياكم بذرية نبيِّه محمد (ص) ؛ لينظر ما نحن و أنتم عاملون . إنَّا ندعوكم إلى نصرهم و خذلان الطاغية يزيد و عبيد الله بن زياد ، فإنَّكم لا تدركون منها إلَّا سوء عمر سلطانهما ، يسلامن أعينكم و يقطعان أيديكم و أرجلكم و يمثلان بكم ، و يرفعانكم على جذوع النَّخل ، و يقتلان أماثلكم و قرءكم أمثال حجر بن عدي و أصحابه ، و هاني بن عروة و أشياهه . فسبوه و أثروا على عبيد الله بن زياد و دعوا له وقالوا : لا نبرح حتَّى نقتل صاحبك و من معه أو نبعث به و بأصحابه إلى عبيد الله بن زياد سلماً.

قال زهير : عباد الله إنَّ ولد فاطمة أحق باللَّهُ والتَّنَّصُّر من ابن سمية ، فإنَّ لم تتصرُّوْهُم ، فأعِينُكُم بالله أنْ تقتلوهُم ، فخلوا بين هذا الرجل و بين يزيد ، فلعمري إنَّه ليرضى من طاعتكُم بدون قتل الحسين (عليه السلام) .

فرماه الشمر بسهم وقال : اسكت أسكٰت الله نامتك ، أبرمتنا بكثرة كلامك. فقال زهير : يا بن البوال على عقبيه ، ما إِيَّاك أخاطب ، إنَّما أنت بھيَّمة والله ما أظنَّك تحكم من كتاب الله آيتَين ، فأبشر بالخزي يوم القيمة والعذاب الأليم . فقال الشمر : إنَّ الله قاتلك و صاحبك عن ساعة . فقال زهير : أ فبالموت تخوَّفني ؟ فوَالله لَمَوتَ معه أحبَّ إِلَيَّ من الخلد معك . ثمَّ أقبل على القوم رافعاً صوته وقال : عباد الله ، لا يغرنكم عن دينكم هذا الجلف الجافي و أشياهه ، فوَالله لا تناول شفاعة محمد (صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قوماً هرقوا دماء ذريته و أهل بيته ، وقتلوا من نصرهم و ذبَّ عن حريمهم. فناداه رجل من أصحابه ، إنَّ أبا عبد الله يقول لك : ((أقبل ، فلعمري لئن كان مؤمن آل فرعون نصح



قومه و أبلغ في الدعاء ، فلقد نصحت هؤلاء وأبلغت لو نفع التصح والإبلاغ))(1).
243 / تاريخ الطبرى 6 .

بدأ زهير بالحمد لله على نعمة الإسلام والقرآن والنبوة، مؤكداً أن موقفه مع الحسين عليه السلام ليس دنيوياً. والتحريض على نصرة الحسين: دعا من حوله إلى الوقوف مع الإمام الحسين لأنه ابن بنت رسول الله. والتحذير من العاقبة: أنذرهم بأنهم إن تركوا الحسين، فسيحالهم الذل والهوان قريباً. والتأكيد على الغاية: وضح أن الغاية من القتال هي الله، وليس مالاً أو جاهًا.

2. خطبة بُرير بن خضير

واستأندَ الحسين بُرير بن خضير في أن يُكلّمَ القوم، فأذن له، وكان شيخاً تابعياً ناسكاً قارئاً للقرآن، ومن شيوخ القراء في جامع الكوفة، وله في الهمدانيين شرفٌ وقدرٌ.

فوقف قريباً منهم، ونادى: يا عشر الناس إنَّ الله بعثَ مُحَمَّداً بشيراً ونذيراً داعياً إلى الله وسراجاً منيراً، وهذا ماء الفرات تقع في خنازير السواد، وقد حيل بينه وبين ابن بنت رسول الله صلَّى الله عليه وآلِه وسلام، أَفْجزَأُ مُحَمَّدٍ هَذَا؟ فقالوا: يا بُرير قد أكثَرْتَ الكلام، فاكفُّ عنَّا، فوالله ليُعطِشَ الحسين كما عطِشَ من كان قبله.

قال : ياقوم إنْ ثقلَ مُحَمَّدٍ قد أَصْبَحَ بَيْنَ أَظْهَرِكُمْ وَهُؤُلَاءِ ذُرَيْتِهِ وَعَتْرَتِهِ وَبَنَاتِهِ وَحُرْمَهُ، فَهَاتُوا مَا عَنْدَكُمْ، وَمَا الذي تَرِيدُونَ أَنْ تَصْنَعُوهُ بِهِمْ؟

فقالوا: تُرِيدُ أَنْ تُمْكِنَ مِنْهُمُ الْأَمِيرُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زِيَادٍ، فَيُرِيَ فِيهِمْ رَأْيِهِ.

قال: أَفَلَا تَقْبِلُونَ مِنْهُمْ أَنْ يَرْجِعُوكُمْ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي جَاءُوكُمْ مِنْهُ؟

وليكم يا أهل الكوفة أنسِيتُم كتبكم وعهودكم التي أعطيتموها؟ وأشهدتم الله عليها وعليكم، أدعوكم أهل بيته نبيكم، وزعمتم أنكم تقتلون أنفسكم دونهم، حتى إذا أتوكم أسلموتهم إلى ابن زياد، وحلّتموه عن ماء الفرات بئسماً خلفتم نبيكم في ذرّيته. مالكم لا سقاكم الله يوم القيمة، فبئس القوم أنتم؟ فقال له نفرٌ منهم: يا هذا ما ندرى ما تقول؟

قال: الحمد لله الذي زادني فيكم بصيرةً، اللهم أَبْرأْ إِلَيْكَ مِنْ فِعْلِ هُؤُلَاءِ الْقَوْمِ، اللَّهُمَّ أَلْقِ بِأَسْهَمِهِمْ بَيْنَهُمْ، حتى يلقواك وأنتم عليهم غضبان، فجعل القوم يرمونه بالسهام، فتقهقر.

ينظر: بحار الأنوار: ج 45، ص 5. وتاريخ الطبرى، ج 4، ص 322 - .

البدء بالحمد لله: كما في كثير من خطب أهل البيت وأصحابهم، يبدأ بالحمد والثناء على الله. والوعي الديني والسياسي: بُرير يعبر عن يقينهم بصدق طريقهم، وأنهم على دين النبي بينما خصومهم على ضلاله. والتهديد الشرعي: لا يهدّهم بسيف مجرد بل بسيف المؤمن الذي يثق أن الله معه. وإدانة للخصوم: يستحضر الآية: ألا لعنة الله على الظالمين لِيُذْيِنُهُمْ بِلسانِ الْوَحْيِ.



3. الحر بن يزيد الرياحي

لما أدرك الحرّ موقف الحسين عليه السلام، وخشي العاقبة، قال - كما في الطبرى -: "إني أخىّر نفسي بين الجنة والنار، والله لا أختار على الجنة شيئاً، ولو قطعت وحرقت".

ثم ضرب فرسه قاصداً الحسين، وألقى سلاحه، وقال: "يا حسین، جئتك تائباً نادماً، قد كنت أول من صدّك عن الرجوع، وجعلت نفسی بينك وبين القوم، فاجعلني أول قتيل من أنصارك، لعلي أكون من يرضي الله ورسوله عنه". ثم خرج إلى القوم، وخطبهم فقال: "يا أهل الكوفة! لأمّكم ال�بل وال عبر، دعوتم هذا العبد الصالح حتى إذا أتاكم أسلمتموه، وزعمتم أنكم قاتلو أنفسكم دونه، ثم عدوتم عليه لقتلوا؟! ومنعتموه عن ماء الفرات، تشربه اليهود والنصارى، ويمسه الكلاب والخنازير، وهو وعياله يموتون عطشاً؟! بئسما خلفتم محمدًا في ذريته! أما والله لا أسلّمكم بيدي، ولا أقر لكم بإقرار العبد الذليل". (تاريخ الطبرى، ج 4، ص 331)

افتتاح الخطبة بالتقريع واللوم: "لأمّكم ال�بل وال عبر" أي الخزي والحزن الشديد، وهي تعبير عن الغضب من خيانة الكوفيين لعهدهم. وإدانة النكث: يذكرهم بأنهم كتبوا إلى الحسين يدعونه، ثم تخلوا عنه. والاستنكار الأخلاقي: يوضح منع الماء عن الحسين وأهل بيته، في حين أن الكلاب تشرب من الفرات. وإعلان البراءة والانضمام إلى الحسين: يعلن موقفه القتالي قائلاً: "لا أعطيكم بيدي إعطاء الذليل"، فيرمي إلى رفضه الخضوع للطغيان.

هذه الخطبة لم تُلقَّ وهو في معسكر الحسين فقط، بل يعتقد أن جزءاً منها كان لحظة تحوله، وجزءاً وهو يقاتل. وتُعد نموذجاً نادراً للتحول من صفت الظلم إلى صفت الحق، ولذلك عظمها المؤرخون والمحدثون والفقهاء.

.....

المصدر: تاريخ الرسل والملوك، لأبي جعفر محمد بن جرير الطبرى، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، مصر، دار المعارف 1969م.

الخاتمة

تتميز الخطب الطقية بسمات حجاجية استثنائية، تمزج بين الإقناع العقلي والعاطفي والأخلاقي.

1. تعد خطبة زهير بن القين خطبة تبرز بها البنية الحجاجية، وقد اعتمد زهير على الحجاج العقلي والنفسى معاً، وكان خطابه موجهاً إلى القوم لإثارة ضمائركم عبر العقل والوجدان. وقد وظف أدواته البلاغية، مثل استخدام أفعال الأمر والنهي والتعليق لإثبات موقف الحسين (عليه السلام) وعدالة قضيته، مثل: "انقوا الله، فو الله إنكم لتموتون كما يموت الناس". والخطبة سعت لإعادة إنتاج الوعي الجماعي عبر المنطق الأخلاقي والدينى، وحاولت زعزعة يقين الخصوم في شرعية موقفهم.



2. أما خطبة بير بن خضير فقد اتسم خطابه بالوعظ والجدال القرآني، موظفًا مرجعيات دينية لغرض الإقناع. وكانت أدواته البلاغية مثل استخدام الاستشهاد بالقرآن والسنة، والحجاج بال المصير الأخرى، مثل قوله: "أبشر يا ابن رسول الله بالجنة، فقد آن الأوان". ومن ضمن خصائصه الحجاجية التي وظفها بخطبته كان الحجاج معرفي - ديني: يقوم على كشف الحقائق الشرعية. والحجاج تحفيزي: يعمل على تأجيج المشاعر الروحية في النفوس. وأما وظيفته التواصلية: نقل المعركة من بعدها السياسي إلى بعدها العقدي الأخرى، وهذا ما يميز خطابه عن بقية الخطباء.

3. أما خطبة الحر الرياحي فقد اتسمت بارتكاز خطابه على التبرير والتحول الأخلاقي، وكان خطاب اعتذار وتبعة يحمل بعدًا إنسانياً مؤثراً. ووظف أدواته البلاغية مثل استخدام صيغة السؤال وعبارات الندم والإدانة، مثل: "هل لي من توبة؟" و "والله ما رأيت لنفسي توبة إلا بنصرتك يا أبا عبد الله". واتسمت خطبته بقوّة الخطاب إذ تكمن في لحظة التحول الحجاجي، إذ قلب موقعه من موقع الجلاد إلى موقع الضحية، واستثمر اللحظة لصناعة خطاب أخلاقي خالد. وخلق خطاب الحر حالة وجданية مؤثرة فيوعي المتلقى، تعكس إمكانية التوبة والتحول حتى في أقصى الظروف.

4. والخلاصة نقول : رغم اختلاف الأساليب، فإن الخطاب الثلاثة تهدف إلى شرعنة موقف الإمام الحسين ومواجهة خطاب السلطة الأموية. وقد تتوزع أدوات الحجاج: من الحجاج العقلي، إلى الديني، إلى الأخلاقي، مما يعكس غنى الخطاب الحسيني وتنوعه. ومن الطابع التداولي، فإن الخطاب الطففي لم يكن مجرد بلاغة، بل كان أداة مقاومة وإقناع ضمن لحظة مفصلية في التاريخ الإسلامي. أما من خلال الوظيفة التأثيرية، فقد كانت الخطاب الثلاث تحمل وظيفة تأثيرية عالية، تتجاوز زمنها لتخاطب الضمير الإنساني عبر العصور.

هوامش البحث

- (1) معجم تحليل الخطاب: 181.
- (2) معجم تحليل الخطاب: 182 .
- (3) معجم تحليل الخطاب: 185 .
- (4) ينظر : بلاغة الحجاج في النص الشعري : 255.
- (5) زمن النص: الزمن وتقنيك الوحدة الایلوجية للنص: 107.
- (6) المعجم الوسيط: 106/1-107.
- (7) ينظر : مصطلح الحجاج بوعنه وتقنياته : 268.
- (8) أساس البلاغة، الزمخشري تحقيق : عبد الرحيم محمود، ط1 ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان 1998 ، ص:74.
- (9) لسان العرب مادة (حجج) : 299/12.
- (10) لسان العرب مادة (حجج) : 299/12.



- (11) ينظر : منهاج البلاغة وسراج الادباء : 62 .
- (12) ينظر : الخطابة، ص:226.
- (13) نقا عن بلاغة الحاج في النص الشعري: 257 .
- (14) الحاج في الشعر العربي القديم : 21 .
- (15) الأسس النظرية لبناء شبكات قرائية للنصوص الحجاجية: 336
- (16) نقا عن بلاغة الحاج في النص الشعري : 259 .
- (17) الحاج في رسائل ابن عباد الرندي : 284 .
- (18) تحليل الخطاب الروائي الزمن - السرد - (تبئير)، سعيد يقطين، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء - المغرب، ط 4 ، 2005 م ، ص :
- (19) تحليل الخطاب الروائي الزمن - السرد - (تبئير) : ١٩ .
- (20) اللغة والخطاب الأدبي، اختيار وترجمة : سعيد الغانمي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط ١ ، ١٩٩٣ م :
- ٤٨
- (21) ينظر : تحليل الخطاب الروائي الزمن - السرد - (تبئير) : ١٩ .
- (22) مقدمة في نظريات الخطاب، ديان مكدونيل ترجمة وتقديم : د. عز الدين اسماعيل، المكتبة الأكاديمية، القاهرة، ط ١ ، ٢٠٠١ م : ١٣٣ .
- (23) ينظر : في نظرية الحاج - عبد الله صولة - مسكيليانى للنشر - ط / ١ - تونس ٢٠١١٠ ، ص: ١٧ .
- (24) ينظر : سمانيات الصورة الاشهارية - سعيد بنكراد - افريقيا الشرق - المغرب - ٢٠٠٦ : ٣١ .
- (25) ينظر : سمانيات الصورة الاشهارية - سعيد بنكراد - افريقيا الشرق - المغرب - ٢٠٠٦ : ٣١ .
- (26) ينظر : بلاغة الخطاب المكتوب - الباحثة أمينة رقيق - اطروحة دكتوراه - جامعة خيضر سبكرة - ٢٠١٣ .
- ٢٠١٤ ، ص: ١٤٦ .
- (27) ينظر : الحاج وتوجيه الخطاب - د باسم خيري خضير - دار نبور - ط / ١ - ديوانية - ٢٠١٦ ، ص: ٢١ .
- (28) ينظر الحاج وتوجيه الخطاب : ٢٢ ، ٢٣ .
- (29) ينظر في نظرية الحاج دراسات وتطبيقات . أ . د عبد الله صولة مسكيليانى للطباعة والنشر - ط / ١ - تونس ٢٠١١ ، ص: ١٨ .
- (30) ينظر : خلاصة المنطق - العلامة الدكتور الشيخ عبد الهادي الفضلي - مطبعة شريعت . د.ط - قم المقدسة - ١٤٢٧ هـ ص : ٩٤ ، ٩٥ ، ٩٦ .
- (31) تجليات الحاج في الخطاب النووي دراسة في وسائل الاقناع الأربعون النووية انموذجاً. الباحث هشام فروم - رسالة ماجستير - جامعة الحاج لخضر - باتنة - ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ ، ص: ٢٣ .
- (32) ينظر : فن الشعر - أرسسطو طاليس - ترجمة وتحقيق عبد الرحمن بدوي - دار الثقافة - ط / ٢ - بيروت - ١٩٧٣ ، ص : ٣٨ .
- (33) ينظر : مقتل الحسين : ٢٤١ ، ٢٤٢ .
- (34) ينظر : سحر الكتاب وفن الصورة . د مازن عرفة - التكوين - للترجمة والنشر - ط / ١ . دمشق - ٢٠٠٧ ، ص: ٢٠ ، ٢١ .



- (35) مقتل الإمام الحسين (عليه السلام) : ٢٤٢ .
- (36) مقتل الإمام الحسين (عليه السلام) : ٢٤١ .
- (37) مقتل الإمام الحسين السلام : ٢٤١ .
- (38) ينظر : لسان العرب - ج / ١٥ : ١٢٠ ، ١٢١ .
- (39) ينظر الاستهلال (فن البدایات فی النص الأدبي) - یاسین النصیر - دار الشؤون الثقافية العامة ط / ١ - بغداد - ١٩٩٣ ، ص: ١٤ ، ١٥ .
- (40) ينظر: فن القول والبلاغة (دراسات أولية في التنظير و التطبيق) - عبد الله المشبال السنّيسي . دار البطليموسي للطباعة والنشر - ط / ١ - تونس - ١٩٨٥ : ٣٤ .
- (41) ينظر : الخطابة : ١٦ .
- (42) مقتل الحسين السلام : ٢٤٢ .
- (43) ينظر : لسان العرب - ج / ٩ : ٢٢٠ .
- (44) مقتل الحسين علام : ٢٤١ .
- (45) المصدر نفسه : ٢٤٢ .
- (46) المصدر نفسه : ٢٤٧ .
- (47) مقتل الحسين (عليه السلام) : ٢٤٢ .
- (48) مقتل الحسين (عليه السلام) : ٢٤٢ .
- (49) ينظر : لسان العرب - ج / ١٥ : ٢٠ .
- (50) مقتل الحسين السلام : ٢٤٢ .
- (51) مقتل الحسين السلام : ٢٤١ .
- (52) مقتل الحسين السلام : ٢٤١ .
- (53) مقتل الحسين السلام : ٢٤١ .
- (54) مقتل الحسين السلام : ٢٤١ .
- (55) مقتل الحسين (عليه السلام) : ٢٨٦ .
- (56) سلطة الحاج بالشاهد القرآني في خطبة الزهراء ام . د فاطمة كريم رسن - مجلة الاسنان، العدد ٢٢٢ - المجلد الأول - ٢٠١٧ : ٤٨ .
- (57) مقتل الحسين السلام : ٢٤١ .
-
- المصادر والمراجع**
1. أساس البلاغة، الزمخشري تحقيق : عبد الرحيم محمود، ط١ ، دار المعرفة ، بيروت ، لبنان ١٩٩٨م.
 2. الاستهلال (فن البدایات فی النص الأدبي) - یاسین النصیر - دار الشؤون الثقافية العامة ط / ١ - بغداد - ١٩٩٣ م.
 3. الأسس النظرية لبناء شبكات قرائية للنصوص الحاجية، عبد العزيز لحويدق، عالم الكتب الحديثة، إربد، ٢٠٢٣م.
 4. بلاغة الحاج في النص الشعري ، دالية الراعي التميري نموذجاً، د. يوسف محمود عليمات، بحث منشور في مجلة جامعة دمشق ، المجلد (29) د.ت.



5. بلاغة الخطاب المكتوب - الباحثة أمينة رقيق - اطروحة دكتوراه - جامعة خضر بسكرة - ٢٠١٤ م. - ٢٠١٣ م.
6. تجليات الحاج في الخطاب النبوي دراسة في وسائل الاقاء الأربعون النبوية انموذجاً، الباحث هشام فروم ، رسالة ماجستير ، جامعة الحاج لخضر - باتنة ، ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩ م.
7. تحليل الخطاب الروائي الزمن - السرد - (التبئر)، سعيد يقطين، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء- المغرب، ط 4 ، 2005 م ، ص :
8. الحاج في الشعر العربي القديم من الجاهلية إلى القرن الثاني للهجرة، بنية واساليبه، سامية الدرديي ، ط/1 ، عالم الكتب الحديث، أربد، الأردن ، 2001م.
9. الحاج وتوجيه الخطاب ، د باسم خيري خضر ، دار نبيور ، ط / ١ ، ديوانية ، ٢٠١٦ م.
10. الحاج في رسائل ابن عباد الرندي ، يمينة تابتي ، بحث منشور في مخبر تحليل الخطاب ، جامعة تizi وزو، الجزائر، العدد(2)2007 م.
11. الخطابة، أرسطو طاليس، ترجمة ابراهيم سلامة ، مكتبة الأنجلو المصرية، ط/2، القاهرة ١٩٥٣م.
12. خلاصة المنطق - العالمة الدكتور الشيخ عبد الهادي الفضلي - مطبعة شريعت . د.ط - قم المقدسة - ١٤٢٧ هـ .
13. زمن النص، الزمن وتفكيك الوحدة الايدلوجية للنص، حركية النص، الايديولوجي، العرفي، جمال الدين الخضور، ط/1، دار الحصاد للنشر والتوزيع، دمشق ، سوريا ١٩٩٥م.
14. سحر الكتاب وفن الصورة . د مازن عرفة - التكوين - للترجمة والنشر - ط / ١ . دمشق - ٢٠٠٧ م.
15. سلطة الحاج بالشاهد القرآني في خطبة الزهراء ام ، د فاطمة كريم رسن ، مجلة الاسنان، العدد ٢٢٢ - المجلد الأول، 2017 م.
16. سمانيات الصورة الاشهارية - سعيد بنكراد - افريقيا الشرق - المغرب - ٢٠٠٦ م.
17. فن الشعر - أرسطو طاليس - ترجمة وتحقيق عبد الرحمن بدوي - دار الثقافة - ط / ٢ - بيروت - ١٩٧٣ م.
18. فن القول والبلاغة (دراسات أولية في التطوير والتطبيق) - عبد الله المشبال السنسي . دار البطليموسي للطباعة والنشر - ط / ١ - تونس - ١٩٨٥ م.
19. في نظرية الحاج دراسات وتطبيقات . أ . د عبد الله صولة مسكيليانى للطباعة والنشر - ط / ١ - تونس ٢٠١١ م.
20. لسان العرب مادة (حجج)، ابن منظور (ت711هـ)، اعنى بتصحيحه أمين عبد الوهاب ومحمد صادق العبيدي، دار احياء التراث العربي للطباعة والنشر ، بيروت 1999م.
21. اللغة والخطاب الأدبي، اختيار وترجمة : سعيد الغانمي، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط ١، ١٩٩٣ م : ٤٨ .
22. مصطلح الحاج بوعاثه وتقنياته ، عباس حشاني، مجلة المخبر ، أبحاث في اللغة والأدب الجزائري، جامعة بسكرة ، الجزائر 2021 م .
23. المعجم الوسيط، ابراهيم مصطفى وآخرون،مجمع اللغة العربية، ط/3 ، القاهرة (د.ت) .
24. معجم تحليل الخطاب، باتريك شارودو ودومينيك منغنو، ترجمة عبد القادر المهيري و حمادي صمود، مركز الوطني للترجمة ، تونس ، 2008م.
25. مقتل الحسين (عليه السلام)، عبد الرزاق المقرم، مؤسسة الخرسان للمطبوعات، بيروت 2005م.



26. مقدمة في نظريات الخطاب، ديان مكدونيل ترجمة وتقديم : د. عز الدين اسماعيل، المكتبة الأكاديمية، القاهرة، ط ١، ١٣٣٠ م : ٢٠٠١.
27. منهاج البلغاء وسراج الادباء، حازم القرجاني، تحقيق 62 محمد الحبيب بنت الخوجة، دار الغرب الاسلامي، بيروت 1981م.
28. بحار الأنوار الجامعة لدرر أخبار الأطهار ، محمد باقر المجلسي ، تحقيق لجنة من العلماء والمحققين ، مؤسسة الأعلمى للمطبوعات، ط1، بيروت، 2008
29. تاريخ الطبرى، تاريخ الرسل والملوك، لأبي جعفر محمد بن جرير الطبرى، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، مصر، دار المعارف 1969م.

Sources and References

- .1 Asās al-Balāghah, by al-Zamakhsharī, edited by 'Abd al-Rahīm Maḥmūd, 1st ed., Dār al-Ma'rifah, Beirut, Lebanon, 1998.
- .2 Al-Istihlāl (The Art of Beginnings in the Literary Text), Yāsīn al-Naṣīr, Dār al-Shu'ūn al-Thaqāfiyyah al-'Āmmah, 1st ed., Baghdad, 1993.
- .3 Theoretical Foundations for Building Reading Networks of Argumentative Texts, 'Abd al-'Azīz al-Huwaidq, 'Ālam al-Kutub al-Hadītha, Irbid, 2023.
- .4 The Rhetoric of Argumentation in Poetic Texts: Dāliyyah al-Rā'ī al-Namirī as a Model, Dr. Yūsuf Maḥmūd 'Alīmāt, published in Damascus University Journal, Vol. 29, n.d.
- .5 The Rhetoric of Written Discourse, researcher Amīnah Raqīq, PhD dissertation, University of Kheider – Biskra, 2013–2014.
- .6 Manifestations of Argumentation in the Prophetic Discourse: A Study of the Means of Persuasion in Al-Arba'ūn al-Nawawiyyah, researcher Hishām Froum, M.A. thesis, University of El-Hajj Lakhdar – Batna, 2008–2009.
- .7 Analyzing Narrative Discourse (Time – Narrative – Focalization), Sa'īd Yaqīn, al-Markaz al-Thaqāfī al-'Arabī, Casablanca – Morocco, 4th ed., 2005.
- .8 Argumentation in Ancient Arabic Poetry from the Pre-Islamic Period to the Second Century A.H.: Its Structure and Methods, Sāmiyyah al-Duraidī, 1st ed., 'Ālam al-Kutub al-Hadīth, Irbid – Jordan, 2001.
- .9 Argumentation and the Direction of Discourse, Dr. Bāsim Khayrī Khudayr, Dār Nībūr, 1st ed., Diwaniyah, 2016.
- .10 Argumentation in the Letters of Ibn 'Abbād al-Rundī, Yamīnah Tābtī, published in Discourse Analysis Laboratory Journal, University of Tizi Ouzou, Algeria, Issue (2), 2007.
- .11 Rhetoric, Aristotle, translated by Ibrāhīm Salāmah, Anglo-Egyptian Library, 2nd ed., Cairo, 1953.
- .12 Summary of Logic, by Dr. 'Abd al-Hādī al-Faḍlī, Sharī'at Press, n.ed., Qom al-Muqaddasah, 1427 A.H.
- .13 The Time of the Text: Time and the Deconstruction of the Ideological Unity of the Text; The Dynamics of the Ideological and Conventional Text, Jamāl al-Dīn al-Khuḍūr, 1st ed., Dār al-Hasād Publishing & Distribution, Damascus, Syria, 1995.
- .14 The Magic of Writing and the Art of the Image, Dr. Māzin 'Arafah, al-Takwīn for Translation and Publishing, 1st ed., Damascus, 2007.
- .15 The Authority of Argumentation through Qur'anic Evidence in the Sermon of Lady al-Zahrā', Dr. Fātimah Karīm Rasān, Al-Asnān Journal, Issue 222, Vol. 1, 2017.
- .16 Semiotics of the Advertising Image, Sa'īd Benkrād, Afrique Orient, Morocco, 2006.
- .17 Poetics, Aristotle, translated and edited by 'Abd al-Rahmān Badawī, Dār al-Thaqāfah, 2nd ed., Beirut, 1973.



- .18 The Art of Speech and Rhetoric (Preliminary Studies in Theory and Practice), 'Abd Allāh al-Mashbāl al-Sanbīsī, Dār al-Baṭlamūsī for Printing & Publishing, 1st ed., Tunisia, 1985.
- .19 On the Theory of Argumentation: Studies and Applications, Prof. 'Abd Allāh Şūlah, Miskīliāni Press, 1st ed., Tunisia, 2011.
- .20 Lisān al-'Arab, entry "ḥujjaj," by Ibn Manzūr (d. 711 A.H.), revised by Amīn 'Abd al-Wahhāb and Muḥammad Ṣādiq al-'Ubaydī, Dār Ihyā' al-Turāth al-'Arabī, Beirut, 1999.
- .21 Language and Literary Discourse, selected and translated by Sa'īd al-Ghānmī, al-Markaz al-Thaqāfī al-'Arabī, Casablanca, 1st ed., 1993, p. 48.
- .22 The Term 'Argumentation': Its Motivations and Techniques, 'Abbās Ḥashānī, Al-Makbar Journal: Research in Algerian Language and Literature, University of Biskra, Algeria, 2021.
- .23 Al-Mu'jam al-Wasīṭ, by Ibrāhīm Muṣṭafā and others, Arabic Language Academy, 3rd ed., Cairo, n.d.
- .24 Dictionary of Discourse Analysis, by Patrick Charaudeau and Dominique Maingueneau, translated by 'Abd al-Qādir al-Mahīrī and Ḥammādī Ṣammūd, National Center for Translation, Tunisia, 2008.
- .25 The Martyrdom of al-Ḥusayn (peace be upon him), 'Abd al-Razzāq al-Muqarram, al-Kharsān Publishing House, Beirut, 2005.
- .26 An Introduction to Theories of Discourse, by Diane MacDonnell, translated and presented by Dr. 'Izz al-Dīn Ismā'īl, al-Maktabah al-Akādīmiyyah, Cairo, 1st ed., 2001, p. 133.
- .27 Minhāj al-Bulaghā' wa Sirāj al-Udabā', Ḥāzim al-Qartājannī, edited by Muḥammad al-Ḥabīb b.al-Khūjah, Dār al-Gharb al-Islāmī, Beirut, 1981.
- .28 Bihar al-Anwar: The Comprehensive Collection of the Pearls of the Reports of the Pure Imams, by Muḥammad Baqir al-Majlisi, edited by a committee of scholars and researchers, Al-A'lami Foundation for Publications, 1st edition, Beirut, 2008.
- .29 The History of al-Tabari: The History of Prophets and Kings, by Abu Ja'far Muḥammad ibn Jarir al-Tabari, edited by Muḥammad Abu al-Fadl Ibrahim, Egypt, Dar al-Ma'arif, 1969 |